

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9204

En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

Homenaje a don Juan Manent

Se le imponen las insignias de Comendador de la Orden de la República

(De « La Almudaina ».)

El domingo por la mañana a las doce se celebró en el salón de actos del Ayuntamiento el acto de la imposición de las insignias de Comendador de la Orden de la República, dignidad que recientemente le ha sido conferida por el Gobierno al Gobernador Civil don Juan Manent.

Presidió el acto el homenajeado, sentándose a su derecha el General Comandante Militar de Baleares don Carlos Masquelet, el Presidente de la Audiencia, el Delegado de Hacienda don Herminio Aroca, el Administrador de Aduanas señor Marcote, y el Vicepresidente de la Diputación señor Tuduri. A su izquierda se sentaron el Alcalde de Palma, señor Ferrer, el Fiscal señor Prada, el Capitán del Puerto de Palma, señor Bauzá, en representación del Delegado Marítimo, el Presidente de la Diputación señor Juliá, y el Ayudante del Comandante Militar señor Fernández Pozas.

También asistieron los diputados a Cortes señores Fons, Canet y Matutes, el Inspector Provincial de Higiene, el Secretario del Gobierno Civil, el Jefe accidental de Obras Públicas, y los Gestores señores Espases, Alberti, Aguiló y Comas.

Concurrieron además representaciones de los pueblos de Buñola, Esporlas, Lluchmayor, Santa Margarita, Costitx, Santanyí, Muro, Campos del Puerto, Porreras, San Juan, Petra, Estalenchs, Pollensa, María de la Salud, Buger, Montuiri, Artá, Alaró, Sóller, Felanitx, Ciudadela, Santa María, Capdepera, Alcudia, Consell e Inca, la mayoría con sus respectivos alcaldes.

El Jefe del Ceremonial don Antonio Piña procedió a la lectura de las adhesiones recibidas de don Francisco Cardona, alcalde de San Luis, del concejal gestor señor Llabrés Morey del Pte. de la A. P. L. C. M. señor Sureda Blanes, de los Alcaldes de Mahón don Pedro Pons Sitges, de Manacor, Alayor y Vallde-mosa.

También se leyó otra del Delegado del Gobierno en Menorca señor Barangó-Solis sintiendo la imposibilidad de no poder asistir por haber sido nombrado por el Gobierno Delegado en Ceuta y tener que salir para Madrid.

Seguidamente el Alcalde don Luis Ferrer hizo uso de la palabra diciendo que le cabía el honor como Alcalde de ofrecer el homenaje que sus compañeros de Baleares ofrecían al Gobernador y considerando que el punto de reunión era la capital de la Provincia, se había tomado la libertad de convocarles.

No pretendo exaltar la figura—dijo—de nuestro querido Gobernador porque no quiero herir su modestia, esa misma virtud que acaso es la causa que más ha contribuido en el

ánimo del Gobierno a otorgarle la distinción. Todos sabemos que el señor Manent siempre ha tenido sus puertas abiertas a todo lo que signifique justicia por lo que es inmensa nuestra satisfacción de que este acto se haya celebrado en este local y en nombre de todos le doy nuestra más cordial enhorabuena. (Aplausos).

Seguidamente el Alcalde de Palma impuso la medalla de Comendador de la Orden de la República al Gobernador Civil señor Manent mientras la concurrencia puesta en pié le tributaba un aplauso.

El señor Manent visiblemente emocionado dice que la emoción obra en su ánimo y pone temblores en su voz no encontrando frases para agradecer el homenaje.

He de lamentar la molestia que os he ocasionado involuntariamente al venir aquí, incluso la del amigo entrañable que ha atravesado el mar. Ha sido efectiva hoy una recompensa inmerecida que debo a la bondad del Presidente del Consejo, que se ha querido otorgarme por mis trabajos anteriores a la República y al frente del Gobierno Civil.

Yo me siento pagado por el cariño de mi pueblo y la satisfacción enorme que todos sentimos el 14 de Abril.

En aquel día, en aquellos momentos tuvo que operarse en nosotros un cambio radical, pues de hombres de lucha tuvimos que convertirnos en hombres de gobierno.

Entonces tuvimos que olvidar agravios como hombres de gobierno y convivir con todos y en esto si que nos ha dado admirables lecciones don Alejandro Lerroux.

Pocos días después se me nombra delegado del Gobierno de Menorca y al ofrecerme después el Gobierno Civil de la Provincia vacilé en mi ánimo pero reflexioné que si había dado a la República todo cuanto pude lo menos que podía ofrecerle era el riesgo del fracaso.

Yo no quise ser un gobernador para un partido determinado sino un gobernador de la República y esto lo saben mis correligionarios que en algunas ocasiones he tenido hasta que actuar contra ellos, pues el gobierno está al servicio de todos. Cuando vuelva a casa ya me reintegraré a mi partido.

Alcaldes de todos los partidos han venido, muchos de ellos no sé a que partido pertenecen, pero siempre me han hallado dispuesto a servirles y mi mayor confraternidad es cuando no puedo atender a todos. No busqué nunca efectos de relumbrón que siempre son imprudentes y muchas veces ridículos.

En tres años y medio de gobierno he tenido que afrontar elecciones con una huelga general y numerosos conflictos y a pesar de todo ello las fuerzas a mis órdenes no han producido ningún daño irreparable, no se ha derramado una gota de sangre. Ojalá pueda dejar algún día mi cargo con las mismas palabras que os he dicho.

El mérito está en este pueblo bueno, de bella personalidad histórica, en sus tradiciones y honrada laboriosidad, que ha hecho que tantas gentes lo hayan convertido en su segunda patria.

Señores mi agradecimiento, al Mi-

nistro de Estado que hizo la propuesta, al Presidente de la República que la refrendó con su firma, al Presidente del Consejo, a los Alcaldes que me regalaron las insignias, a los Diputados a Cortes, y a la Prensa en la que siempre he encontrado todo el apoyo necesario, secundándome con su exaltado patriotismo y su amor a esta tierra.

Solo quiero dejar un buen recuerdo de haber trabajado por el prestigio de la República y legar un nombre honrado a mis hijos. Grandes aplausos coronaron el parlamento del señor Manent.

Seguidamente en el despacho particular de la Alcaldía desfilaron ante el señor Gobernador todos los asistentes, estrechándole la mano.

Las insignias entregadas al señor Manent consisten en una medalla y dos insignias, obra primorosa de orfebrería encerradas en valiosa cajita de madera fina que lleva adherida en su parte superior una hermosa placa de plata cincelada con la siguiente inscripción: Los Ayuntamientos de Baleares a su Gobernador don Juan Manent Victory, Comendador de la Orden de la República, en homenaje de aprecio y distinción a su acertada actuación en el desempeño del Gobierno Civil de la Provincia. Todo ello es obra de la Joyería Coda.

A las muchas felicitaciones recibidas por don Juan Manent, unimos la nuestra.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 23 de septiembre de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Olives Pascuchi, Bagur Aloy, Olives Sintes y Pons Mesquida.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Quedar enterado y tenerlo presente para su aplicación, del Decreto de 16 de este mes, Gaceta 18 idem, del Ministro de la Gobernación dictando normas relativas a la defensa del orden y la seguridad pública.

Quedar enterado del Decreto de 13 de este mes, Gaceta 19 idem, autorizando al Ministro de Comunicaciones para que, por medio de la Dirección General de Telecomunicación, contrate, mediante Concurso público, el suministro e instalación de un equipo transmisor y dos receptores destinados a la comunicación radioeléctrica de Madrid con Menorca.

Elevar razonando escrito al señor Ministro de Obras Públicas en petición de que no sea de aplicación en Menorca la Orden de dicho ministro de 54 de agosto último, Gaceta 29 idem., facultando a los Ingenieros, Jefes de Obras Públicas para que pueda conceder permiso de excursiones por coche completo, quedando suspendidos los servicios llamados de «alquiler» que autorizaba el Decreto de 20 de mayo de 1931.

Conceder una beca de 250 pesetas, para el curso de 1835-36, al alumno de la Escuela Elemental del Trabajo de esta ciudad don Juan Ferrer Sureda.

Colocar cortinas en dos ventanas de la Escuela Graduada de la calle de San José.

ANTE LOS HECHOS

(De « El Diluvio ».)

En los primeros días de julio anunciábamos que el pleito italo-abisinio había pasado a segundo plano para dejar en puesto destacado el conflicto que surgía, ya de manera clara, entre los imperialismos de Italia y de Inglaterra y que, como consecuencia de ello, el Mediterráneo oriental iba a jugar un papel trascendental en los acontecimientos futuros.

Hablábamos de que para España el momento era difícil porque sonaban los nombres de Malta y, sobre todo, de Gibraltar, como factores importantes en el desenvolvimiento de los hechos que se avecinaban.

Entérese el lector de los mensajes que publica estos días toda la Prensa y verá que Gibraltar ha saltado al primer plano, convirtiéndose ya en hecho lo que señalábamos como probable hipótesis hace unos dos meses y medio.

Y con Gibraltar Malta, todo el Mediterráneo está en sobresalto.

Es la gran ruta imperial inglesa. Inglaterra la ha visto amenazada, punto menos que taponada, y quiere reabrirse, limpiarla, cueste lo que cueste.

Por eso desde el Estrecho de Gibraltar hasta el de Bab-el-Mandeb, que da acceso al océano Indico, desde el mar Rojo, la actividad británica es tal como no había sido ni aun en los días de la guerra contra Alemania.

Ni siquiera entonces vivió días de tantísima actividad la flota famosa de la invencible Albión.

Pero hay un punto en esta ruta—el canal de Suez—que ciega a voluntad de Inglaterra, el paso de los italianos entre la metrópoli y sus tropas de Eritrea.

Allí, en los primeros momentos, concentró Inglaterra sus efectivos navales del Mediterráneo, creyendo que con ello bastaba para impedir el paso italiano y yugular la posible guerra con Abisinia.

Inglaterra no contaba con que Italia, llegado el momento, iba a buscar el medio de dominar el canal de

Suez no desde el mar, sino desde tierra firme.

Lo que aconteció en 1916, cuando Turquía, aliada de Alemania, se lanzó hacia el Sinaí para adueñarse por tierra firme de Suez y Port Said, puede suceder ahora con mayor facilidad, ya que los italianos, dueños de la Cirenaica, están concentrando grandes cantidades de tropas y material sobre la frontera egipcia.

En este caso las tropas inglesas, en manifiesta inferioridad, se verían acaso obligadas a ceder y todo el sistema defensivo británico en el Mediterráneo oriental se vendría abajo estrepitosamente.

Se habla de un ejército de setenta a ochenta mil hombres y de un número incalculable de aviones—de Italia a Cirenaica van los aviones en un par de horas—los que Mussolini ha llevado ya a las fronteras egipcias.

¿Cómo puede Inglaterra contrarrestar tan abundantes contingentes que, además, recibirían fácil y rápidamente refuerzos de la península apenina?

Se habla ya de la entrada de Turquía en la lucha futura, si es que llega a estallar.

Turquía no ha podido olvidar que en vísperas de la guerra europea Italia se adueñó no sólo de Tripolitania y Cirenaica, sino también de las islas del Dodecaneso, con la bella tierra de Rodas, que pertenecían al entonces caduco imperio otomano.

Las islas del Dodecaneso están enclavadas en la mismísima costa de Egipto.

He aquí una buena ocasión para recuperarlas...

Con lo que, de no llegar a tiempo un frenazo a fondo de Francia, se verá el caso curioso de que los turcos, aliados de Inglaterra, llegarán a tierras de Egipto para defenderles a los ingleses el canal de Suez, atacado por los italianos, cuando no hace muchos años—veinte exactos—eran los ingleses quienes se batían con los turcos en Sinaí, Arabia y Palestina para impedir que se lanzara sobre el canal.

PLINIUS

A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Cementerios, petición de los consortes don Lorenzo Olives Sintes y doña Francisca Pastor Roselló para adquirir el solar número 18, del tercer ensanche del Cementerio Municipal, situado al lado derecho entrante, entre los dos últimos ya construidos, para levantar sepulcros unipersonales con arreglo al plano que acompaña.

El señor Arquitecto presentará el proyecto y presupuesto de construcción de mesas de mármol o de cemento destinadas a la limpieza de pescados en el Mercado.

Y se levantó la sesión.

Un libro de actualidad

El imperio de los negros blancos

Por A. LIANO

Esta obra describe con singular exactitud la geografía y el clima de Abisinia, sus costumbres y su civilización.

Precio: SEIS PESETAS

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Últimas ediciones con las discusiones complementarias.

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Delegación del Gobierno de la República en Menorca

CIRCULAR

En el día de hoy he tomado posesión del cargo de Delegado del Gobierno de la República en Menorca para el que he sido nombrado por Decreto del Ministerio de la Gobernación, fecha 18 del actual (Gaceta del 19), cesando don Jenaro Vives Monserrat, Secretario de esta Delegación, que lo desempeñaba interinamente.

Al hacerlo público para conocimiento de todas las autoridades de la isla, tanto civiles como militares, jefes de dependencia y unidades, cónsules, vicecónsules y representantes de naciones extranjeras y pueblo en general, cumpla con mucho gusto el grato deber de ofrecerles mi más decidida cooperación para cuanto pueda redundar en bien del servicio, a la vez que les envío, por medio de la presente, el testimonio de mi consideración personal más distinguida y un cordialísimo saludo.

Mahón 27 de Septiembre de 1935.—El Delegado del Gobierno, Fulgencio Miguel.

MAS VALE PREVENIR QUE CURAR

Es muy sensible y de lamentar que, un simple desacuerdo de pareceres sobre el precio fijado a determinado tipo de zapato, haya suscitado una dura rivalidad entre los obreros y un patrono de cierta importante manufactura de calzado de esta ciudad, que ha terminado al parecer con el cierre de la misma. Tal determinación lleva anexo el despido de todos los que en ella obtenían el producto de su semana de trabajo.

Es muy doloroso que, una sencilla causa, porque en sus principios tal es, dé lugar a un serio conflicto que puede tomar caracteres de difícil solución. La intransigencia en que parecen haberse encerrado ambos sectores, no puede ser motivo ni justificación, para que las personas ajenas totalmente al mismo, resalten las víctimas que de tal desavenencia pudieran derivar.

Preciso es quién sea que pretenda como suya la razón, deponga su actitud y ceda ante la realidad de los hechos y las necesidades en que se hallarán dentro de pronto, padres, hijos y esposas, que aguardan el momento sagrado de recibir el fruto de una semana de trabajo, para administrarla lo más conveniente, haciendo frente con él a las necesidades más perentorias de la vida.

Examinado patrono y obreros con prudencia y desapasionamiento respectivo puntos de vista y pareceres a fin de dar solución viable y satisfactoria por ambas partes a un conflicto que se agranda y obstruye el entendimiento a quienes se entregan obcecados a su estudio y se achica ofreciéndose clara y sencilla, cuando la armonía es la que dicta y el buen sentido preside con su más clara visión.

ARNALDO

Beneficencia Municipal

RELACION de lo recaudado en concepto de alquiler de sillas durante las fiestas de septiembre:

	Ptas.
Por 300 sillas alquiladas a don Manuel Cervera	150'00
Por 50 id. a don Damián Borrás a 0'80	40'00
Por 25 id. a don José Borrás a 0'80	20'00
Recaudado en la Plaza de Toros (bailes):	
Por 174 entradas a 1'00	174'00
Por 188 id. a 0'50	94'00
Cuadro de sillas en la Explanada (bailes):	
Por 600 entradas a 0'50	300'00
Por 69 id. a 0'25	17'25
Campos de futbol:	
Por 283 en el campo Unión Sportiva a 0'30	84'90
Por 179 en el campo del C. D. Menorca a 0'30	53'70
Paseo de la Alameda:	
Por 756 sillas a 0'40	302'40
Muelle Liga Marítima:	
Por 131 sillas a 0'30	39'30
Por 562 id. a 0'40	224'80
Paseo de La Libertad:	
Por 247 sillas a 0'25	61'75
Por 328 id. a 0'30	98'40
Por 2 048 id. a 0'40	819'20
Por 136 asientos de banca a 0'40	54'40
Por el acarreo y transporte sillas	190'20
Por 10 talonarios	30'00
Por galletas y vino para los niños	32'85
Por un auto para subir los encargados de las sillas del muelle de la Liga	8'00
Total ingresos.	2.273'05

Mahón 10 de septiembre de 1935.—El Encargado, Antonio Pons.—Conforme: El Concejal Inspector, Rafael Olives.

Alcaldía de Mahón

Comercio en general

Habiéndose denunciado a esta Alcaldía el abuso que se viene cometiendo por algunos comerciantes de esta ciudad respecto a las horas del cierre de sus establecimientos y del descanso dominical, por el presente creo oportuno avisar a los señores patronos del Comercio en general de la localidad para que en lo sucesivo procuren ajustarse estrictamente a los acuerdos del Jurado Mixto del ramo en lo que respecta a las horas de apertura y cierre así como al descanso dominical, con el fin de evitar los consiguientes perjuicios que con tales infracciones se irroga a la dependencia, bajo las responsabilidades a que aquéllas podrían dar lugar ante el organismo paritario correspondiente.

Mahón a 26 de septiembre de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Doña Catalina Escrivá Pons

Falleció a las 5 de la tarde de ayer confortada con los Santos Sacramentos y demás Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus desconsolados hermanos Antonia y Vicente, hermanos políticos Guillermo Goñalons Vidal, Juan Villalonga y Catalina Justo, sobrinos presentes y ausentes, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

El entierro tendrá lugar a las cuatro y media de esta tarde Casa mortuoria: Calle del Angel, 12.

Mahón a 27 de septiembre de 1935

El Ilmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Crónica local y general

Bienvenida al señor Delegado del Gobierno

Esta mañana a bordo del vapor procedente de Palma ha llegado el señor Delegado del Gobierno en Menorca don Fulgencio Miguel Rocha e inmediatamente se ha posesionado del cargo que en demostración de confianza le ha conferido el gobierno de la República.

Según verá el lector en otro lugar de este número el señor Miguel Rocha se dirige a las autoridades, a las entidades y al pueblo todo para hacerles saber su toma de posesión y lo hace en forma muy atenta, muy afectuosa y verdaderamente democrática.

Nos place hacerlo constar y por lo que a nosotros alcanza correspondemos y en ello nos honramos al deferente y amable saludo del señor Delegado del Gobierno a quien atenta, respetuosa y afectuosamente damos la bienvenida y deseamos le sea grata su estancia en Menorca.

Ha sido recibido por el secretario de esta Delegación del Gobierno don Genaro Vives, el teniente de Asalto señor Monclús y el Comisario de policía señor Ruiz.

Gases mal olientes y excitantes

Ayer al mediodía próximamente en la calle de Fermín Galán (Nueva), en el trozo comprendido entre la del Santo Cristo y la Plaza de la República se rompió una garrafa llena de formol que tras portaban en un carro.

Las emanaciones que se desprendían al despararrarse aquel contenido eran tan fuerte y desagradablemente olorosas y excitantes de las mucosas, que resultaban insostenibles y no parecía sino que acababa de estallar una bomba cargada de gases asfícticos. Era insostenible aquel olor y por este motivo los transeúntes huían presurosos, con lágrimas en los ojos y se rapaban la nariz.

Por orden inmediatamente dada por el señor Alcalde, con las mangueras de riego, bajo la vigilancia del jefe de la guardia municipal, se limpió, purificó y saneó aquel ambiente y aquel pavimento hasta restablecer la alterada normalidad atmosférica.

También acudió luego un carri cuba de los que se destinan al riego de las calles.

POR LA DIGNIDAD DE LA ENSEÑANZA

Frente al intrusismo. Instrucción y Cultura.

Comercio 11. DOCTOR FARGA.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.
Guardia Aduana: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.
Jefe de Día: Comandante de Artillería don Francisco Giménez.
Imaginaria: Comandante de Artillería don Carlos Tojar.
Visita Hospital. 2.º Capitán de Ingenieros.
Vigilancia: Los cuerpos de la guarnición.

Saludo

Acompañado de su distinguida familia, ha llegado esta mañana el comandante de Intendencia don Gabriel Martorell recientemente nombrado para desempeñar el cargo de Jefe de Transportes Militares.
Les trasmitimos atento saludo de bienvenida.

Ante la elevación de precio de la gasolina

Valencia.—El hecho de que la Campsa haya aumentado el precio de la gasolina en ocho céntimos ha producido entre los pescadores un gran descontento.

Dada la situación difícil por que atraviesa esta industria, este aumento representa una merma en sus salarios de siete pesetas semanales.

En la reunión de pescadores celebrada con este motivo se acordó sumar su adhesión a las conclusiones de la asamblea celebrada en Tarragona, con el deseo de que el Gobierno encontrara posición a este aumento, desgrave a esta industria, rebajando el «gas oil» para los pescadores.

Nota comercial

Importación.—Procedente de Palma y trasbordo de Valencia y Alicante ha traído hoy el buque correo 24 toneladas de carga, entre ella, arroz, pimentón molido, cuerdas de esparto, conservas de tomates, tablones madera, higos secos, y otras mercancías.

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche salió para Barcelona, el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

—Procedente de Palma, ha fondeado esta mañana temprano el magdífico vapor «Jaime I», al mando del capitán don Juan Estela.

Ha traído pasaje, valija y carga. Empezará viaje esta noche a las ocho, para Palma.

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Ibiza y Barcelona.

Unión Sportiva

AVISO

Debiendo desplazarse el próximo domingo día 29 a Ciudadela nuestro primer equipo para contener en partido de campeonato con el «C. D. Ciudadela» se avisa a los señores Socios y simpatizantes que deseen acompañar al equipo pueden inscribirse en conserjería Santa Catalina 4.

LA JUNTA

Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes de verano.

Comodidad, limpieza y economía. Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19.

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

SABADO DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1935. Noche a las 9'45
DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

WARNER BROS presenta en un bello marco de opereta la encantadora película

La Generalita

en la que son de admirar bellas e interesantes escenas en la nombrada y honrosa ACADEMIA MILITAR DE WEST POINT en los ESTADOS UNIDOS. La película de aventuras basada en una de las más sobresalientes de famoso detective PHILIP VANCE MATANDO EN LA SOMBRA dialogada en español VEAN ESTE PROGRAMA BELLO INTERESANTE Y ORIGINAL

En breve inauguración de la TEMPORADA DE ORO de este Teatro para la que la Empresa cuenta con grandes exclusivas, entre ellas toda la nueva producción de la UFILMS

PRONTO: El super-espectáculo VOLUTAS, última creación de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES.

TRIANON

SABADO a las 9'45. DOMINGO a las 3'45, 6'45 y 9'45. LUNES a las 6'45

ESTRENO de la interesantísima opereta presentada por la UFILMS

VIAJE FELIZ

Interpretada por la gentil MAGDA SCHNEIDER y MAX HANSEN

EL HOMBRE INVISIBLE

EL HOMBRE INVISIBLE

SALON VICTORIA

SABADO: 6'30 y 9'45. DOMINGO: 3'30, 6'30 y 9'45. LUNES: 6'30 y 9'45

POR UN MILLON

Comedia musical por GUSTAV FROELICH. ¡SIMPATICA... ESTUPENDA...

SEÑORA CASADA NECESITA MARIDO

La más grandiosa creación de CATALINA BARGENA y ANTONIO MORENO. Reproducidas con los nuevos aparatos «R. C. A.» de alta fidelidad

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. PROGRAMA MONUMENTAL
El grandioso éxito del jueves, por el gran cow boy CHISPITA:

El ciclón del Oeste

y estreno de la ULTIMA JORNADA de la obra de VICTOR HUGO

Los miserables

DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30
Jueves: El tan esperado estreno: ¡¡¡ CONDENADO A MUERTE ¡¡¡
Muy pronto: CASANOVA EL GALANTE AVENTURERO gran obra en español

Banco de Menorca

CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 29 A las 3 y media tarde

Política y economía Notas del momento Del mundo oficial

Importante reorganización militar

Campeonato de Baleares primera Categoría

C. D. Isleño contra Fortuna A. V.

Se dará en el descanso el resultado del partido «Ciudadella» y «Unión»

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25

Las entradas de socio solo se despacharán a los de los dos clubs contendientes previa presentación del carnet de cualquiera.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 26 a las 16 45

Crónica General

E Gobierno en el Palacio Nacional Un consejo y un Consejo Asuntos tratados y acuerdos que se tomaron

En el Palacio Nacional se celebró una reunión de ministros o consejo y seguidamente un Consejo ante S. E. el Presidente de la República.

El jefe del Gobierno señor Chapaprieta expuso el programa del nuevo ministerio, programa análogo al del anterior y trazó el programa parlamentario.

Se aprobaron decretos sobre reorganización del ejército en la península y en Marruecos.

Las informaciones ampliatorias de lo tratado por el Gobierno y publicadas en la prensa dicen que lo mismo en el Consejo de Ministros que en la reunión preliminar se examinó un decreto sobre reorganización militar y se facultó al Ministro de la Guerra para resolver sobre este asunto con absoluta libertad.

Se acordó dar solemnidad a la fiesta de la raza que se celebra el 12 de octubre y como en dicho día se encontrará en Cádiz la fragata argentina «Presidente Sarmiento» una comisión de la misma visitará al gobierno.

Mañana se tratará de la prolongación del estado de guerra en Barcelona. También trató el Gobierno del viaje que en exploración hacia las fuentes del río Amazonas efectuará el buque «Artabro» bajo la dirección del capitán Iglesias.

Se acordó que el programa parlamentario comience a desarrollarse con la discusión del proyecto de ley electoral. Este debate se desarrollará al mismo tiempo que el relativo a los proyectos de ley de repoblación forestal y de comunicaciones marítimas.

Durante el mes de octubre será leído en el Congreso el proyecto de presupuestos generales del estado para 1936.

Cambio de ministro de Marinas Un discursillo insidioso, respuesta moderada

En el despacho del Ministro de Marina se ha efectuado con la formalidad protocolaria el acto de entrega y toma de posesión de la cartera de dicho departamento.

El Ministro saliente señor Royo Villanova pronunció un discurso en el que con obstinación baturra se dejó llevar de su catalanofobia y vertió insidias que nada tienen que ver con los múltiples y complejos temas marítimos que en realidad debía tratar única y exclusivamente en un acto tan indicado para ello como el de entrega de la cartera.

Como el quien sale por los cerros de

Ubeda aludió don Antonio a los problemas separatistas que le traen a mal traer y que nada tienen que ver con la marina e hizo resaltar que las izquierdas incluyeron en su programa político el estatuto de Cataluña, estatuto, año de Royo, que le parece poco al señor Cambó.

No habían vuelto de la estupefacción, que estas manifestaciones produjeron, el personal asistente al acto, cuando empezó su discurso respuesta el Ministro de Marina entrante señor Rahola.

Su contestación fué discreta, correcta y moderada. Después de excusarse por no entrar en polémicas, el señor Rahola reconoció el patriotismo del señor Royo Villanova, pero recalco que no le va en zaga el de los regionalistas catalanes y añadió que trabajará en beneficio de la patria y del ministerio que le ha sido confiado.

Madrid 26 a las 23-30.

La cuestión internacional

Sesión del Consejo de la S. de N. interesantísima

Actitud firme de Inglaterra, Francia y Rusia

Un acuerdo unánime y sensacional

Noticias sobre el conflicto italo-etiope

Ginebra.—A las 11 35 se ha reunido en sesión pública concurrencísima el Consejo de la Sociedad de Naciones. Con intensa expectación se asistía al acto.

El Presidente del Comité de los cinco, señor Madariaga, leyó el informe en el que se enumeran y se detallan los esfuerzos que este organismo ha realizado intractuosamente para solucionar en términos pacíficos el conflicto italo etiope.

El delegado británico, señor Samuel Hoare, apreció los trabajos de dicho Comité y lamentó muy de veras que no obstante tan nobles y bondadosos esfuerzos se llegara a un fracaso de tan generoso empeño conciliatorio. Añadió lue-

go el señor Hoare, con firme acento, que Inglaterra está definitivamente resuelta a seguir la política ya fijada por las declaraciones del propio Hoare.

Tomó luego la palabra el jefe y representante del gobierno francés señor Laval, aprobó y suscribió las declaraciones del representante de la Gran Bretaña. Dijo seguidamente Laval que el Consejo de la S. de N. debe cumplir su misión reivindicadora y tomar medidas para salvaguardar la paz.

En igual sentido que Inglaterra y que Francia se pronunció el delegado ruso, como si estas tres grandes potencias se hubieran puesto previamente de acuerdo.

Se aprobó luego por unanimidad una propuesta para que el Consejo de la Sociedad de Naciones nombre un comité formado por todos los miembros del mismo con su subcomité de redacción para establecer y proponer respecto a las recomendaciones previstas en el artículo 15 del convenio fundamental de la Sociedad de Naciones.

En las reuniones que con este fin se celebren no tomarán parte las potencias interesadas o sean Italia y Abisinia.

Acordó también el Consejo quedar reunido en sesión permanente para decidir y obrar inmediatamente en el caso de que se produzcan acontecimientos graves.

Addis-Abeba.—Abisinia tiene preparado un contingente de 107.500 hombres, actualmente en situación taaquila.

Alejandro.—Circula el rumor de que ha sido descubierto en una escuela un cuantioso depósito de armas y municiones. Hay un gran contrabando de armas en toda la ciudad y por este motivo se ha dispuesto una detenida y minuciosa inspección en los equipajes de los italianos.

Gibraltar.—Las autoridades anuncian públicamente que mañana se realizarán maniobras militares y un simulacro de guerra en todo el territorio del peñón.

Table with financial data for Banco de Menorca, including exchange rates for Francos, Libras, Dollars, and various bonds.

Table with financial data for Crédito Mercantil de Menorca, including exchange rates for various currencies and bonds.

Table titled 'MONEDAS DE ORO' listing gold coins and their values.

Table titled 'COTIZACIONES DE VALORES LOCALES' listing local securities and their prices.

Text for Crédito Mercantil de Menorca regarding discounting of bonds and interest rates.

Text for Banco de Menorca regarding discounting of bonds and interest rates.

Advertisement for Crédito Mercantil de Menorca, Corresponsal del Banco de España, offering conversion services for debt.

El jefe del Gobierno ha dicho que no es cierto que se piense en sustituir al señor Alba en la presidencia del Congreso. El señor Chapaprieta al conversar hoy con los informadores de la prensa les ha dicho que se congratula por la buena acogida que en la bolsa ha tenido el nuevo gobierno y ha repetido que más que presidente del Gobierno quisiera ser ministro de Hacienda.

La legación de España en Pekín comunica que el ejército chino regular liberó sanos y salvos al mitrado señor Ibáñez y nueve misioneros españoles a quienes tenían sitiados unos feroces comunistas.

Se ha reunido en Madrid el congreso nacional del partido de Unión Republicana. El presidente señor Artigas Arpón exhortó para que laboraran en pro de la República.

A las ocho de la noche llegó al despacho oficial de la presidencia el jefe del Gobierno señor Chapaprieta. Luego le visitaron y cambiaron impresiones los señores Pita y Rahola, ministro de Marina.

También conferenció con el señor Chapaprieta el Ministro de la Gobernación señor De Pablo y le comunicó que hay tranquilidad completa en España.

Mas tarde se personó en el despacho del jefe del Gobierno el ex ministro señor Ventosa y se trató sobre autonomía catalana.

Se dice que la subsecretaría de Instrucción se confiará al señor Justo Villanueva.

A primera hora de la mañana se inauguró el segundo congreso de ingeniería rural.

Respecto a los decretos aprobados hoy sobre nueva distribución de fuerzas militares en la península y en Marruecos se sabe que se crean nuevos efectivos. Los más importantes son una brigada mixta de montaña, otra de infantería de montaña, tres batallones insulares, dos regimientos de caballería, tres grupos de artillería de costa, dos batallones de ametralladoras para Baleares y treinta y un centros de movilización.

AS Revista Deportiva Semana Se vende en la Tipografía Mahonesa

Tipografía Mahonesa.-Fermín Galán 21

luchando con la duda el cuerpo parecía descansar mientras su imaginación daba vueltas alrededor del fantasma de la muerte. Y hubo de soñar. Primero que su padre lloraba y gemía entre llamas sus fechorías; luego apareciósele su Nito, balanceándose colgado de un árbol con las cuencas de sus ojos amoratadas y en completa descomposición, que devoraban ya los cuervos, negros y asquerosos. Y él vióse muerto, convertido en criadero de gusanos que se alimentaban con su putrefacta carne y facilitándoles, como guarida inmundada, la funda de sus bolsillos.

El consecuente sobresalto que experimenta el cuerpo sometido a los efectos de un sueño trágico, como el descrito, es siempre bastante para que se entre en el mundo real turbado por algunos segundos las facultades mentales y abatidas por este fenómeno fisiológico y psíquico. Así le ocurrió a Dony Joan.

Despertóse solamente en apariencia. Sus ojos ro vieron más que la oscuridad de su alcoba; pero pasado poco tiempo volvió al estado normal y ya en él, con la extrema rapidez concebible en estos casos, bañado en sudor que le parecía frío—sudor de la muerte que conoció minutos antes—levantóse del lecho y con el indumento necesario para salir a la calle por la que nadie transitaba, abandonó su alcoba hundida con el deseo de que no se enteraran de su pesadilla. Pero el nerviosismo no le

AL DIA SIGUIENTE

Amaneció.

La luz sonrosada que precede a la del alba, invariablemente hermosa en todas las estaciones estivales, fué el despertar de un nuevo día.

Mahón y su pétreo base, alto acantilado que emerge de la orilla del puerto de su nombre—casi en el fondo—recibían el beso de otro despertar diáfano, caricia que contestaba el primero con el juego de los claros y oscuros producidos por los salientes de sus casas y con la brillantez diamantina de los cristales de sus ventanas; y por sus diferentes tonalidades cromáticas este peñasco tibereño que asombra al visitante.

Si debido a tal situación no reflejaban las tranquilas aguas conjunto de tan bello colorido lo estaban la múltiple cantidad de jabeques, bricarbas, goletas, balandras y faluchos, en completa calma ahora y a buen refugio durante los temporales.

La sutil brisa no permitía la fijeza en el espejismo. Pero el cabrilleo que serpenteaba la visión de los palos y vergas de tantas unidades no impedía ver todo el detalle de sus arboladuras, cuya maraña de alquitranadas cuerdas habían mil veces desafia-

Ayuntamiento de Mahón

Beneficencia

El sábado, día 28 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en esta Casa Consistorial, un concurso para el suministro de pan, aceite, bacalao, azúcar, pastas, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos y jabón, a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta Ciudad, durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará el concurso a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y calidad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza, siguiendo por la tática mientras una de las partes no renuncie al compromiso.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 25 de Septiembre de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Siges.

este Municipio un año, por lo menos, de residencia; a los que cumplan veintitres años hasta el día 30 de noviembre de 1936, inclusive, expresando día, mes y año en que los cumplen, y a los que completen el año de residencia en este Término municipal hasta la misma fecha, expresando también día, mes y año en que lo ocurre, para que se sirvan presentarse por sí o por medio de mandatario en el Negociado de Elecciones de este Ayuntamiento, a fin de ser incluidos en la rectificación de referencia, pudiendo hacerlo desde el día de hoy hasta el día 5 del próximo mes de octubre, terminado dicho plazo no podrán ser incluidos en las Listas que a tal fin han de formarse.

Lo que se hace público para conocimiento de este vecindario.

Mahón 25 de Septiembre de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Siges.

Noticias de todas partes

NOTICIAS DE GIBRALTAR

Algeciras.—El viernes llegarán doscientos aviadores militares de la reserva a Gibraltar. También llegará un portaaviones. Las galerías subterráneas del Peñón están dispuestas para que pueda refugiarse en ellas la población civil. A las tres de la tarde la aviación inglesa reanudó las maniobras sobre el estrecho y sobre Gibraltar.

En las cercanías maniobran cinco cruceros y doce destructores. Los cafés y

establecimientos de Gibraltar están invadidos por marineros.

En la boca del puerto de Gibraltar se

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Alcaldía de Mahón

Rectificación del Censo Electoral

Habiéndose dispuesto por Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 7 del actual la rectificación del Censo Electoral, se pone en conocimiento por medio del presente anuncio a todos los individuos de uno y otro sexo, de veintitres o más años de edad que hayan adquirido la vecindad y cuenten en

CHSAS RECOMENDADAS

UNDERWOOD

ALTA CALIDAD

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Ferretería y Batería de cocina
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios

Pinturas, Esmaltes y Barnices

Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLLAPFEL

Pintura Verde Cardenillo (Especialidad)

Radio «Castilla»

Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

LA EQUITATIVA

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios
FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

han colocado redes metálicas que fueron y empleadas durante la gran guerra para impedir la entrada de submarinos y torpederos.

La aviación ha simulado hoy un ataque aéreo sobre el Peñón y ha dejado caer gran cantidad de bombas de humo.

UN NIÑO DECAPITADO

Murcia.—En el pueblo de Monteguarra, en una propiedad de Antonio Pañito se encontró el cadáver de un niño de nueve años llamado Antonio Sanbudio Madrid, hijo de unos aldeanos. El cadáver aparecía con la cabeza separada del tronco.

El hecho parece envuelto en el mayor misterio. La Benemerita ha detenido a Andrés Martínez García, de 40 años que fué quien descubrió el cadáver. La familia del muerto ha declarado ante el juez y ha manifestado que no cree que Andrés sea el autor de la muerte, ya que era muy amigo de la familia del niño.

Interrogado el detenido por el juez, ha declarado que vió un niño bajo una higuera al parecer dormido. No hizo caso y siguió su trabajo. Momentos después llegó junto al cadáver y entonces se dió cuenta de que la criatura aparecía decapitada. Apretó a correr para dar cuenta a otros vecinos del hallazgo.

Después de las declaraciones de la familia de la víctima los trabajos del Juzgado han seguido otro rumbo, pues parece que se trata de un caso de curau-

derismo. Se sospecha que a la criatura le fué extraída la sangre para dársela a beber a algún enfermo.

El Juez, señor Terrero, ha manifestado que en la autopsia se se comprobó si efectivamente el niño fué muerto para extraerle la sangre.

LA SITUACION SOCIAL EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 24.—Continúa la huelga en la industria minera carbonífera después del aplazamiento de las negociaciones entre patronos y obreros.

El árbitro designado ha declarado que espera llegar en breve a un acuerdo, dado que la única divergencia de opinión se refiere únicamente a la tarifa de salarios.

Nueva York, 24.—Los jefes de los Sindicatos declaran que unos cuatrocientos mil mineros han cumplimentado el orden de huelga en las minas de carbones bituminosos.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 150

LAS ENCONTRARA EN LA

FOTOGRAFIA MAHONESA

46 BINI-SORT

permitted seguir y al pasar frente a unos muebles tropezó con ellos.

Despertáronse las dos viejas criadas de su apacible sueño. Temieron que una invasión extraña fuese la causa del ruido. Llamaron a grandes voces a Dony Joan, que se vió obligado a responder para calmar a sus servidoras, deseo no conseguido porque ellas se dieron cuenta que él fué el causante de su despertar.

—¿Que fá, Dony Joan? ¿Que hi ha de nou? ¿Que hace, D. Joan? ¿Pasa algo? Frases pronunciadas por las dos mujeres mientras saltaron de sus lechos y cubrieron sus cuerpos con lo primero que les vino a la mano.

—¡Tenc por! ¡Tengo miedo!—exclamó su amo. Era la primera vez que el señor Balet sentía miedo de verdad.

Triste aspecto ofrecía el corredor que conduce a los dormitorios. Alumbrábanle las dos llumetes que cada una de las criadas sostenía en su diestra mientras contemplaban azoradas a su señor, trémulo el cuerpo y desencajado su semblante.

—¿Que fá? ¿Que li passa? ¿Qué hace? ¿Qué le pasa?—decían las dos a un mismo tiempo.

—¡Cosa grossa! ¡Sueño horrible!—Repetía el amo al que seguían las dos sirvientas asombradas.

Un fuerte empujón recibieron las fieles servidoras al oponerse a que saliera a la calle.

—¡Está loco! ¡Que desgracial

ANGEL ARGÜELLES MENORCA 47

Pero Dony Joan no hizo caso de las preguntas que se le hacían ni tampoco de las exclamaciones. Sin preocuparse por las que había derribado al suelo, ansioso de contar su fúnebre sueño al amigo, salió de su casa llegando a la de aquél medio alocado y dando en la puerta tan fuertes golpes con los pies que turbó el silencio de la noche y despertó a los vecinos más cercanos.

No hubo de esperar más que el tiempo necesario para que aquél abandonara su sillón y abriera la puerta.

Al aparecer el amigo abalanzóse sobre él, tembloroso y vacilante y repitiendo: ¡Mal somit! ¡Mal somit! ¡Mal sueño! ¡Mal sueño!

Sostúvole el amigo. Tomaron pronto asiento en la sala recibidor del piso bajo, alumbrada ya la estancia por un quinqué y enturbado su ambiente por la pota consumida en la espera de que el momento llegara.

—¡Digameu clar! ¡Tu ho saps! ¡Dimelo claro! ¡Tu lo sabes!—exclamó Dony Joan.

Y fué en aquélla estancia donde después de haber explicado su agitado sueño enteróse el señor Balet de la mayor de sus desgracias...

es una marca mas



HIJOS DE J. SINTES